188 — 35

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Province de Quebec — District No. 188 Quebec Est — S. District No. 25 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 35 {in / dans} Le quartier St Roch {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par E. B. Blumhart {Enumerator. / Recenseur.} — 5 et 6 Juin

Page 3 — 1101

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Indian reserve and lot or concession number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Rate where person is employed by the hour, week, month or year. Taux du salaire par heure, semaine, mois ou année.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Accident sickness or disability.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Private School.	INFI (Specify age, etc.) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Habitation.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Montant et la période pour laquelle on touche un salaire, comme sur "horaire", "hebdomadaire", "mensuel" ou "annuel".	Nombre de semaines donnée en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers secondaires, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure — Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Sur la accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'école privée.	INFIRMI (indiquer l'infirm	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Montreuil Delphine	St Joseph n°7	F	Fille	C	Août	1890	20	Quebec			Française	Canadien	Cath. R.																		oui	oui	Fr.			
2	23	Lachance Alice	" n°19	M	Chef	M	Juillet	1873	37	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Tondeur		Patron			Canadien	52		60	100								oui	oui	A. et Fr.			
3		Marie	" "	F	Epouse	M	Avril	1879	32	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	ménagère																		oui	oui	A. et Fr.			
4		Maurice	" "	M	Fils	C	Août	1904	6	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																	3	oui	oui	Fr.			
5	24	Charest Wm Henri	" n°21	M	Chef	M	Janvier	1858	53	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																		oui	oui	Fr.			
6		Arthur	" "	M	Fils	C	Mai	1895	26	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Patron	2-0-35		Oui	Conducteur	52		60	100					2000	900	100		oui	oui	A. et Fr.			
7		Alice	" "	F	Fille	C	Janvier	1896	15	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	10	oui	oui	A. et Fr.			
8		Eva	" "	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	10	oui	oui	A. et Fr.			
9		Adelaide	" "	F	Fille	C	Juillet	1903	6	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																		oui	oui	Fr.			
10	25	Touillard George	" n°32	M	Chef	M	Janvier	1873	38	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Manufacturier		Patron	2-0-42		Oui	Saucisse	52		60	1000								oui	oui	Fr.			
11		Eugénie	" "	F	Epouse	M	Février	1877	34	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	ménagère																		oui	oui	Fr.			
12	26	Aubert Leo	" n°26	M	Chef	M	Janvier	1881	30	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Vendeur		Patron	2-6-52		Oui	Marchandises	46		60	700					1200	900	52 20		oui	oui	A. et Fr.			
13		Romula	" "	F	Epouse	M	Juin	1882	28	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																		oui	oui	Fr.			
14		Anita	" "	F	Fille	C	Mai	1905	6	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																		oui	oui	Fr.			
15		Paul Henri	" "	M	Fils	C	Avril	1908	3	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																		non	non	Fr.			
16		Maurice	" "	M	Fils	C	Avril	1909	1	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																		non	non	Fr.			
17		Gascomonde Alice	" "	F	Belle-sœur	C	Août	1884	23	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Modiste		Patron	2-6-50		Oui	Chapeaux	52		72	460					550	70	7 80		oui	oui	A. et Fr.			
18		Jacques Adé	" "	M	Neveu	C	Juin	1890	20	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Tailleur		Patron	2-6-48		Oui	Femme	52		60	500					1200	90	22 50		oui	oui	A. et Fr.			
19		" Henri	" "	M	Neveu	C	Août	1894	16	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Cordonnier		Patron	2-6-25		Oui	Confiseur	52		60	200					100	10	5 20		oui	oui	A. et Fr.			
20		Mahon Nellie	" "	F	Servante	C	Mars	1893	18	Angleterre	1907		Anglaise	Canadien	Cath. R.	aucune																		oui	oui	Fr.			
21		Guerard Mde A.	" "	F	Commerçante	M	Octobre	1851	59	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	150	50	7 80		oui	oui	Fr.			
22		Mlle B.	" "	F	Commerçante	C	Novembre	1891	19	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Vendeuse		Patron	2-0-5		Oui	Marchandises	52		60	225					100	10	5 20		oui	oui	Fr.			
23	27	Parent Wm Marie (Bonhomme)	" n°27	M	Chef	M										Entrepreneur																							
24		Buchanan Alfred	" "	M	Accompagnateur	C	Mai	1894	17	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Garçon			2-6-0		Oui	Epicerie	52		60	520					240	17	5 20		oui	oui	Fr.			
25		" Albert	" "	M	"	C	Avril	1897	14	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Epicier							52		60	100					260	14	5 20		oui	oui	Fr.			
26		Trimel Ernest	" n°29	M	"	C	Mars	1891	20	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Tailleur			2-6-52		Oui	Cuir	52		60	720								oui	oui	Fr.			
27		Baron Emerilda	" "	F	"	C	Novembre	1887	23	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Couturière			2-6-52		Oui	Confection	52		60	300					140	17	5 20		oui	oui	Fr.			
28		Buschman Marie	" "	F	"	C	Janvier	1888	22	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	"			2-6-52		Oui	"	52		60	260					140	17	5 20		oui	oui	Fr.			
29		Parent Eulalie	" "	F	"	C	Mars	1892	19	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	"			2-6-52		Oui	Corset	52		60	350					140	17	5 20		oui	oui	Fr.			
30		" Georges	" "	M	"	C	Août	1892	18	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Vacancier			2-6-52		Oui	Confiserie	52		60	400					140	18	5 20		oui	oui	Fr.			
31	28	Tourier Jos	Boucherville	M	Chef	M	Avril	1840	71	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Marchand			10-0-50		Oui	Epicerie	52		60	600								oui	oui	A. et Fr.			
32		" Ose	" "	F	Epouse	M	Juin	1840	70	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	ménagère																		non	non	Fr.			
33	29	Tourier Alfred	" n°29	M	Chef	M	Décembre	1868	43	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Manufacturier			2-6-52		Oui	Chaussures	52		60	1200					3000	3000	98 00		oui	oui	A. et Fr.			
34		" Alice	" "	F	Epouse	M	Mars	1870	41	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Tailleuse			2-6-0		Non	"												oui	oui	A. et Fr.			
35		" Lucien	" "	M	Fils	C	Septembre	1890	20	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Machiniste			2-6-52		Oui	Chaussures	28		60	600					2150	70	43 00		oui	oui	A. et Fr.			
36		Elzire	" "	F	Fille	C	Juin	1893	17	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Machiniste			2-6-52		Non	Chaussures	52		60	410					600	17	12 00		oui	oui	A. et Fr.			
37		Monique	" "	F	Fille	C	Janvier	1900	11	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	125	11	5 20	10	oui	oui	Fr.			
38		Joseph	" "	M	Fils	C	Novembre	1901	3	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																	250	13	10 20	10	oui	oui	Fr.			
39		Georgianne	" "	F	Fille	C	Mars	1902	8	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	125	9	5 20	10	oui	oui	Fr.			
40		Roberte	" "	M	Fils	C	Janvier	1904	7 12	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																	30	1	5 20		non					
41		Genevieve	" "	F	Fille	C	Janvier	1910	5 12	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	25	8 12	5 20		non					
42	22	30 Cossette Théodore	" n°55	M	Chef	M	Mars	1833	76	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Machiniste retraité					Oui	Chaussures												oui	oui	A. et Fr.			
43		Cucelle Narcisse	" "	M	Gendre	M	Avril	1867	44	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Charpentier			2-6-50		Non	Oui	Oui		2-7-52		52		168	620			1000	620		non	non	A. et Fr.			
44		Victoria	" "	F	Fille	M	Juillet	1876	34	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	92 00	52	5 20		oui	oui	Fr.			
45		Eva	" "	F	Petite Fille	C	Janvier	1893	18	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Couturière			2-6-52		Non	Oui	Oui	Chaussures	36		60		150				120	18	5 20		oui	oui	Fr.			
46		Olivia	" "	F	Petite Fille	C	Juillet	1895	15	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	220	15	7 80		oui	oui	Fr.			
47		Yolede	" "	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucune																	140	12	2 60	10	oui	oui	Fr.			
48		Joseph	" "	M	Fils	C	Août	1900	10	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																	140	10	2 60	10	oui	oui	Fr.			
49		Maurice	" "	M	Fils	C	Déc 31	1910	5 12	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	aucun																								
50	31	31 Allemand Ed.	" n°57	M	Chef	M	Janvier	1863	48	Qc			Française	Canadien	Cath. R.	Représentant			6-0-11		Oui	Oui	Oui	Manufacturier	52		60		550				2000	1000	110 00		oui	oui	A. et Fr.			

9.67 2000 67.30